

區議會撥款申請

目的

請北區區議會議員考慮並批准詳列於第 2 至 3 段的 8 項區議會撥款申請。

區議會撥款申請

(A) 社區參與計劃

2. 7 項由康樂及文化事務署（下稱「康文署」）主辦的社區參與計劃撥款申請如下：

<u>活動／計劃</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>2016-17 現金流</u> (元)	<u>2017-18 現金流</u> (元)	<u>北區區議會贊助</u> (元)	<u>備註</u>
--------------	---------------------	---------------------------	---------------------------	-----------------------	-----------

康文署於 2016-17 年度在北區協助提供的地區免費文娛節目

(a) 2016 年 4 月至 2017 年 3 月份的地區免費文娛節目	796,600	729,600	67,000	796,600	(a)項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過 100,000 元，故此需要北區區議會通過。有關詳情及分項財政預算，請參閱 <u>附件 1</u> 。
--------------------------------------	---------	---------	--------	---------	--

<u>活動／計劃</u>	<u>預計總費用</u> (元)	北區區議會		<u>備註</u>
		<u>贊助</u> (元)		

康文署於 2016 年 3 月在北區舉辦的康樂體育活動計劃

(b) 2016 年 3 月在北區舉辦的各項康樂體育活動計劃	561,029	561,029	(b)項申請，2015 年 4 月至 2016 年 3 月的預計總費用為 5,829,932 元。活動於 2015-16 年度所需現金流已獲上屆北區區議會地區設施管理委員會及上屆北區區議會通過，有關詳情及分項財政預算，請參閱 <u>附件 2</u> 。因應本屆區議會任期於 2016 年開始，康文署遞交活動於 2016-17 年度所需總現金流 561,029 元供本屆區議會審批。此項申請已獲本屆北區區議會地區設施管理委員會通過，請參閱 <u>附件 3</u> 。由於所需的撥款超過 100,000 元，故此需要北區區議會通過。
--------------------------------	---------	---------	--

活動／ 計劃	預計 總費用 (元)	2016-17 現金流 (元)	2017-18 現金流 (元)	北區區議會 贊助 (元)	備註
-----------	------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------	----

康文署於 2016 年 4 月至 2017 年 3 月在北區舉辦的康樂體育活動計劃

(c) 在北區主要的場地及為殘疾人士舉辦的康樂體育活動計劃	1,038,391	906,268	132,123	1,038,391	(c)至(g)項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過100,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情及分項財政預算，請參閱 <u>附件3</u> 。
(d) 在北區泳池及為長者舉辦的康樂體育活動計劃	1,113,271	1,036,905	76,366	1,113,271	
(e) 在戶外場地舉辦的太極、遠足、日營/宿營及為低收入家庭舉辦的康樂體育活動計劃	670,069	492,161	177,908	670,069	
(f) 在北區體育館舉辦的康樂體育活動計劃(健體舞訓練班及器械健體訓練班除外)	2,281,675	2,092,545	189,130	2,281,675	
(g) 在北區體育館舉辦的健體舞訓練班及器械健體訓練班康樂體育活動計劃	726,526	670,986	55,540	726,526	

(B) 地區小型工程計劃

3. 一項地區小型工程的修訂預算申請如下：

<u>工程</u>	<u>主辦團體</u>	<u>原來預算</u> (元)	<u>修訂預算</u> (元)	<u>備註</u>
(a) 上水花園第一號增設洗手間及更衣室 (ND-DMW143)	地區設施管理委員會	8,640,000	9,620,000	(a)項工程的修訂預算已於北區區議會地區設施管理委員會第1次會議上獲得批准。有關詳情，請參閱 <u>附件4</u> 。

北區區議會秘書處
2016年1月

康樂及文化事務署於 2016/17 年度 在北區協助提供地區免費文娛節目的建議

目的

本文件旨在向北區區議會建議在 2016/17 年度由康樂及文化事務署(康文署)協助北區在區內提供免費文娛節目，計劃內容及所需撥款建議供各委員討論及批核。

背景

2. 由 2008 年 1 月 1 日起，為配合加強區議會在地區層面推行社區參與計劃，康文署已將每個財政年度籌辦地區免費文娛節目的有關預算撥歸各區議會自行運用。

3. 基於地區對文娛服務的需求，康文署建議繼續協助在各區的公園、遊樂場、屋 及休憩用地舉辦定期免費文娛節目，以達至以下的作用：

- (a) 在地區提供多類型文娛節目，供區內各階層人士參與；及
- (b) 向普羅大眾推廣文化及表演藝術。

北區 2016/17 年度地區免費文娛節目建議計劃

4. 康文署建議繼續沿用以下經多年透過諮詢區議會而訂立的文娛節目內容及模式編排：

(a) 節目類型

將維持適當比例的節目，以迎合不同年齡人士的興趣。節目類型包括傳統木偶戲、中國戲曲、音樂及舞蹈；現代及流行的綜合歌唱表演、魔術表演及兒童節目等，預計參與觀眾約 7 000 人次。全年節目類型的種類見附件(1)。我們亦歡迎區議會就節目類型的比例提出建議以符合地區需要。

(b) 演出地點

近年曾經或擬於 2016/17 年度在區內使用的演出場地共有 21 個，部份沿用已久，部份則是配合地區發展所需而陸續加入。活動場地選址的基本要求，已考慮到場地是否容許公眾人士進入觀賞、人流、車輛進出通道以供搬運大型器材及電力供應等因素。北區場地的分佈見附件(2)。

(c) 釐定演出日期及時間

大部分節目均盡量安排在星期五晚、星期六、星期日或公眾假期演出。聲浪較大及／或時間較長(2 小時或以上)的節目(如粵劇欣賞、粵曲演唱會及流行音樂會)，則安排在晚上 7 時 30 分開始，其他節目則通常在晚上 8 時開始。而假日午間節目的時間則會按照不同季節而作出適當的調整，在下午 3 時至 5 時期間開始舉行。

(d) 預算費用

2016 年 4 月至 2017 年 3 月整體預算與上年度相同，預算總開支為 796,600 元。費用包括支付聘請演藝團體演出、搭建舞台、提供音響及燈光技術等支援、在宣傳方面包括製作網頁、海報及橫額、另外亦需繳付其他相關版權費、雜項及工作人員費用等。預計平均每場節目預算約為 16,596 元，其中約 54.5% 為藝人酬金，37.5% 為技術支援費用及 8% 為宣傳及其他費用(見附件(1))。

因應財政年度的終結期限及有關結算安排，每年 3 月的活動開支將需撥入下一財政年度計算。因此 2016 年 3 月份的活動開支將撥入 2016/17 財政年度支付。至於上述 2016 年 4 月至 2017 年 3 月期間舉辦的地區免費文娛節目撥款申請的詳情如下：

- (i) 2016 年 3 月份的活動開支為 55,400 元(將於 2016/17 財政年度支付)；

(ii) 2016年4月至2017年3月份的活動開支合共796,600元，其中：

- 2016年4月至2017年2月份的活動開支為729,600元（將於2016/17財政年度支付）；
- 2017年3月份活動的預算開支約為67,000元（將撥入2017/18財政年度支付）。

(e) 節目宣傳

節目將以「節目由康樂及文化事務署主辦、北區區議會贊助」模式作有關宣傳。

(f) 進度報告

本署會定期提交報告，向北區區議會匯報計劃舉辦的節目及已舉辦節目的參與人數。區議會可就節目的選擇和使用新的表演場地，提出建議，供本署策劃節目時考慮。

提交

5. 本文件乃供北區區議會地區設施管理委員會在2016年1月19日舉行的會議上審批。

康樂及文化事務署新界東文化事務辦事處

日期：2016年1月

檔號：() in LCSD CS NTE CSO/ 1-55/1/3/3

北區 2016/17 年度地區免費文娛節目

- (I) 地區免費文娛節目場數：48 場
- (II) 地區免費文娛節目預算總支出：\$796,600，預計平均每場約為\$16,596
預算分項細目：
- (a) 藝人酬金：\$434,020
- (b) 技術支援：\$298,900
- (c) 宣傳及其他：\$63,680
- (III) 地區免費文娛節目的節目類型包括：

	<u>場數</u>
甲) 傳統及文化節目	
1. 中樂演奏會	3
2. 粵劇欣賞	1
3. 中國傳統舞台劇技表演	1
4. 中國民族歌舞表演	2
5. 粵曲演唱會	8
6. 合唱團演唱會	1
7. 中國傳統木偶表演	1
8. 東方舞蹈表演	1
9. 西方舞蹈表演(民族舞／現代舞／爵士舞表演)	2
10. 中國地方戲曲（除粵劇外）	1
11. 西樂小組演奏會	2
小計：	23
乙) 現代及流行節目	
1. 流行／民歌／爵士／樂隊音樂會	4
2. 綜合表演	5
3. 魔術表演	8
小計：	17
丙) 兒童節目	
1. 兒童劇場	4
2. 兒童綜合表演	4
小計：	8
總計	48

備註：組別(甲)：傳統及文化節目佔總節目數量約 48%，其餘兩組約 52%。

北區地區免費文娛節目的演出場地

地區	演出場地	場地資料	2015/16 演出場次	平均出席人次	備註
上水	1. 彩園邨露天劇場 (近彩玉樓)	沿自區局	2	90	因噪音問題，管理處只批准日間演出。
	2. 北區公園露天劇場	從 2001 年 3 月開始使用	3	170	
	3. 石湖墟遊樂場	沿自區局	2	160	2014 年 1 月維修完成後恢復演出節目。因噪音問題，只適合靜態節目。
	4. 上水花園一號場	沿自區局	3	160	
	5. 保榮路遊樂場	從 2013 年 9 月開始使用	2	110	場地周末及假日日間較多小朋友使用，接近民居，因噪音問題，只適合周末及假日演出兒童或靜態節目。本場地取代太平邨中央公園，由 2013 年 9 月起安排節目。(由於太平邨業主立案法團拒絕借出太平邨中央公園予康文署舉辦地區免費文娛節目)
	6. 天平邨露天劇場 (近天美樓)	沿自區局	3	95	場地接近民居，因噪音問題，只適合靜態節目。
	7. 翠麗花園籃球場	沿自區局	2	85	因噪音問題，管理處只批准日間演出，並須於下午五時前完結。
	8. 清河邨三期籃球場 (清朗樓側)	從 2007 年 8 月開始使用	3	160	場地有足夠電力，可安排晚間節目。
粉嶺	9. 祥華邨露天劇場	沿自區局	3	160	
	10. 粉嶺圍遊樂場籃球場	沿自區局	0	0	電力不足，只宜日間節目。2013 年 11 月至 2014 年 2 月關閉維修。因場地人流少，2015 年 3 月起改於粉嶺圍旁邊的北區公園廣場安排節目。
	11. 北區公園廣場	從 2015 年 3 月開始使用	2	135	電力不足，只宜日間節目。本場地取代粉嶺圍遊樂場籃球場，由 2015 年 3 月起安排節目。
	12. 嘉福邨露天劇場	沿自區局	3	165	場地接近民居，因噪音問題，只適合靜態節目。
	13. 聯和墟遊樂場	沿自區局	3	200	電力不足，只宜日間節目。
	14. 華明邨露天劇場 (近耀明樓)	沿自區局	3	160	場地接近民居，因噪音問題，只適合靜態節目。
	15. 榮福中心廣場	沿自區局	2	110	場地接近民居，因噪音問題，只適合靜態節目。
	16. 沙頭角遊樂場	沿自區局	1	80	場地遠離民居。所有工作單位的人、車需要申請禁區紙。

地區	演出場地	場地資料	2014/15 演出場次	平均出席人次	備註
	17. 華心邨露天劇場	從 2006 年 9 月 開始使用	3	90	因噪音問題，管理處只批准於非假日 及非周日晚上七時前使用場地。
	18. 雍盛苑廣場 (近雍薈閣)	從 2006 年 9 月 開始使用	3	205	電力不足及因噪音問題，只宜日間節 目。
	19. 和睦路遊樂場	從 2009 年 1 月 開始使用	3	240	場地接近民居，因噪音問題，只適合 靜態節目。
鄉郊/ 圍村	20. 上水圍村公所廣場	沿自區局	1	0 (節目因 天雨取消)	場地遠離民居，位處僻靜，觀眾人數 少，村長要求節目必須在晚上九時前 完畢。
	21. 打鼓嶺社區會堂	沿自區局	1	60	場地遠離民居，位處僻靜，觀眾人數 較少。場地容納人數約 70 人。

康樂及文化事務署於2015年4月至2016年3月 在北區舉辦的康樂體育活動計劃

目 的

本文件旨在提供有關康樂及文化事務署(康文署)北區康樂事務辦事處於2015年4月至2016年3月期間舉行的康樂體育活動計劃，供各委員審閱及通過有關撥款申請。

背 景

2. 自2008年在全港18區全面落實推行區議會參與管理康文署轄下地區文娛康體設施及服務的安排後，康文署各分區康樂事務辦事處於每一財政年度展開前均須向有關區議會提交未來一年的康體活動計劃詳情，以供審批撥款。

3. 康文署一向致力推廣「普及體育」。在未來一年，北區康樂事務辦事處將繼續為區內不同年齡及能力人士提供多元化的康樂及體育活動，鼓勵市民培養恆常參與體育及體能活動的習慣，建立健康的生活模式，貫徹普及體育的政策。為確保活動種類及質素能符合區內居民的需要和期望，我們在制訂全年活動計劃時，會考慮各方面的因素，以滿足地區人士在康樂體育活動方面的需求。這些因素包括 -

- (i) 整體普及體育發展政策；
- (ii) 整體人口增長比率和不同年齡及不同組別人口數字變化，例如長者、殘疾人士和弱勢社群等；
- (iii) 區議會對康體活動的建議，如發展地區特色體育活動的意見；
- (iv) 地區人士對康樂體育活動的需求；
- (v) 可供運用的資源及撥款；
- (vi) 康體設施的供應；
- (vii) 過往各項地區康體活動的受歡迎程度；
- (viii) 個別體育運動的發展趨向；以及
- (ix) 體育總會和地區體育會的意見及對相關活動的支援

本辦事處在舉辦地區康樂體育活動時，會繼續聽取各委員的意見，密切監察活動的推行情況，並會因應地區人士的反應及需求，在策劃舉辦活動方面作出適當的調整。

4. 在2014-15年度，康文署北區康樂事務辦事處在獲得北區議會的支持下，在本區舉辦的康樂體育活動共1 277項，參加人數約59 257人，而活動支出為5,829,932元。

2015-16年度康樂體育活動計劃

5. 根據上述各項考慮因素，北區康樂事務辦事處為區內人士制訂了2015-16年度康樂體育活動整體計劃建議，預計全年舉辦約1 301項康樂體育活動，供59 264人參與，而活動總預算經費約為5,829,932元。這些活動包括為不同年齡組別及不同體能的人士舉辦多元化的體育訓練班、康樂活動及分區比賽；除繼續提供多元化的體育及體能活動供不同人士參與，本辦事處更特別為父母與子女、中年人士、在職人士、特殊組別人士（如長者、殘疾人士、低收入家庭）等設計適合他們參加的體能及體育活動，並會透過舉辦大型活動，加強宣傳，以鼓勵更多市民參與康樂體育活動，從而建立健康的生活模式。全年活動詳情見附件一。

康樂活動

6. 康文署會繼續檢視康體活動與設施，以提供更優質及更適切的康體服務供市民享用。繼2012年底公布的「普及健體運動－社區體質測試計劃」的研究報告和跟進計劃，康文署已列出相應跟進工作：(i) 提供多樣化康樂及體育活動供幼兒及兒童參與，分區康樂事務辦事處會在暑假及長假期舉辦兒童健體、羽毛球、乒乓球、小型網球、兒童舞、小領袖計劃、游泳等活動供兒童參與。研究亦顯示，如果父母有較多的體能活動量，其子女相對也較活躍，因此我們會繼續推廣不同類型的親子活動供父母及子女一同參加，例如羽毛球、社交舞、飛盤等；(ii) 提高青少年參與體育活動的興趣，康文署會參考現時流行及較受青少年喜愛的活動，並舉辦長跑、單車、風帆、獨木舟等活動，以配合他們的需要；(iii) 為女性提供更多參與運動的機會，如舞蹈、器械健體等，鼓勵她們投入參與，保持良好的體質；及(iv) 舉辦及推廣適合中年人士的活動，如健步行、門球、草地滾球、水中健體、鬆弛技巧及伸展運動等，讓他們在餘暇時間多做運動，舒緩工作和生活帶來的壓力。

為特殊組別人士舉辦的活動

7. 為照顧特殊組別人士，包括為長者、殘疾人士、低收入家庭及邊緣青少年等的需要，康文署將繼續與社會福利署轄下非牟利團體合作，特別設計不同類型的康樂體育活動，免費供他們參加。來年度本署將舉辦318項上述特別設計活動予約18 979人士參與，較去年增加約2.58%。

地區特色體育活動

8. 就發展社區特色體育活動方面，本區自2006-07年度選擇乒乓球活動為發展項目，希望將本區孕育為乒乓球活動的基地，從中發掘有潛質的運動員，讓有關體育總會作進一步的培訓。本辦事處會繼續致力加強與區議會、地區體育會及體育總會合作，透過檢討及重新整合有關特色活動，本署下年度預計共舉辦特色活動90項，參與人數約5 250人。

重點宣傳「普及體育」的活動

9. 康文署除提供康樂及體育活動外，更計劃透過大型的宣傳活動，例如繼續舉行「全民運動日」、「普及體育嘉年華」等，以增強市民恆常參與體育及體能活動的意識。

撥款申請

10. 北區康樂事務辦事處計劃於2015年4月至2016年3月份舉辦1 301項康樂體育活動，現向區議會申請撥款共5,829,932元。有鑑於區議會規定每項撥款申請上限為250萬元，故本辦事處將為上述期間舉辦的康體活動分載於以下五份撥款申請提交予區議會審批。此外，由於每個財政年度的開支結算日大多安排在每年3月初，而有部份康樂體育活動為跨年度的活動，須要跨財政年度完成，故此部份開支須延至下一財政年度支付。撥款申請當中，須於2015-16年度支付的金額為5,268,903元，而其餘561,029元將於2016-17年度支付。另2014-15年度，部份活動開支須於2015-16年度支付的金額為490,991元。所以在2015-16年度所需的現金流為5,268,903元加上490,991元，合共5,759,894元。有關申請如下：

- (i) 有關2015年4月至2016年3月在北區主要的場地(包括北區公園、北區運動場、百福田心遊樂場)及為殘疾人士舉辦活動的開支申請，撥款額為1,070,041元，當中須於2015/16年度支付的金額為1,013,891元及跨年度活動需於2016/17財政年度支付的金額約為56,150元。(附件二)
- (ii) 有關2015年4月至2016年3月在北區泳池及為長者舉辦活動的開支申請，撥款額為1,203,086元，當中須於2015/16財政年度支付的金額為1,038,278元及跨年度活動需於2016/17財政年度支付的金額約為164,808元。(附件三)
- (iii) 有關2015年4月至2016年3月在戶外場地舉辦的太極、遠足、日營/宿營及為低收入家庭舉辦活動的開支申請，撥款額為685,003元，當中須於2015/16財政年度支付的金額為531,521元及跨年度活動需於2016/17財政年度支付的金額約為153,482元。(附件四)
- (iv) 有關2015年4月至2016年3月在北區體育館舉辦活動(健體舞訓練班及器械健體訓練班除外)的開支申請，撥款額為2,296,854元，當中須於2015/16財政年度支付的金額為2,147,188元及跨年度活動需於2016/17財政年度支付的金額約為149,666元。(附件五)
- (v) 有關2015年4月至2016年3月在北區體育館舉辦的健體舞訓練班及器械健體訓練班的開支申請，撥款額為574,948元，當中須於2015/16財政年度支付的金額為538,025元及跨年度活動需於2016/17財政年度支付的金額約為36,923元。(附件六)

11. 在地區舉辦的康樂體育活動，主要開支為兼職員工的費用，包括教練及其他的協助人員，其餘的是器材及宣傳費用，場地則大部分由康文署免費提供。為配合整體人口的增長及回應地區人士的需求，加上物價的變動及兼職員工薪酬的調整等因素，北區康樂事務辦事處確實有需要向區議會申請前文第10段所述康體活動計劃的撥款，以維持服務水平。

12. 待區議會批准於內文第10段有關北區2015年4月至2016年3月份舉辦的康樂體育活動計劃建議及活動開支後，康文署將展開各項籌辦活動的事宜。

文件提交

13. 請各委員審批本文第10段有關北區2015年4月至2016年3月份舉辦的康樂體育活動計劃，並通過有關撥款申請。

康樂及文化事務署
北區康樂事務辦事處

2015年1月

康樂及文化事務署
北區2015-16年度康樂體育活動計劃

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2015/16	2016/17
1. 田徑及水上活動					
訓練班					
拯溺	4	96	36,058	36,058	0
游泳	139	2376	702,396	646,774	55,622
比賽					
水運會	1	400	91,766	91,766	0
陸運會	1	800	158,305	158,305	0
小計	145	3672	988,525	932,903	55,622
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
健體舞	120	3000	265,322	250,328	14,994
八段錦	6	120	22,491	21,741	750
兒童舞	27	540	98,764	93,141	5,623
中國舞	12	360	44,215	40,466	3,749
器械健體	140	2740	309,626	287,697	21,929
普及體操	9	180	50,111	47,844	2,267
水中健體	10	300	40,425	40,425	0
爵士舞	12	280	43,893	41,269	2,624
柔道	20	520	110,771	101,704	9,067
社交舞	34	940	237,349	222,520	14,829
太極	42	1710	387,992	278,011	109,981
簡易太極	6	180	13,280	13,280	0
太極劍	15	600	133,686	95,185	38,501
西方土風舞	8	160	29,471	28,346	1,125
武術	1	20	4,965	4,965	0
瑜伽	46	1380	168,504	159,882	8,622
康樂活動					
正確使用健身室設施簡介會	72	1680	92,711	84,860	7,851
健身室月票使用計劃	12	8288	95,516	86,894	8,622
舞蹈晚會 (萬聖節 / 聖誕節)	1	250	35,300	35,300	0
小計	593	23248	2,184,392	1,933,858	250,534
3. 個人活動					
訓練班					
美式桌球	4	24	5,712	5,712	0
羽毛球	40	960	155,488	147,241	8,247
劍擊	6	120	13,281	12,531	750
圍棋	6	120	12,648	12,648	0
單線滾軸溜冰	4	80	24,517	24,517	0
壁球	8	64	24,588	23,838	750
乒乓球	72	1728	268,471	250,478	17,993
網球	50	708	188,393	184,644	3,749
康樂活動					
乒乓球	1	200	15,000	15,000	0
其他：單車 / 滑板	1	100	41,750	36,750	5,000
比賽					
羽毛球	1	800	123,247	123,247	0
壁球	1	104	21,000	21,000	0
乒乓球	2	802	102,842	102,842	0
網球	1	450	111,574	111,574	0
小計	197	6260	1,108,511	1,072,022	36,489

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2015/16	2016/17
4. 戶外活動					
康樂活動					
遠足	6	288	31,243	31,243	0
運動攀登	5	90	9,452	7,037	2,415
露營	3	144	19,638	19,638	0
小計	14	522	60,333	57,918	2,415
5. 隊際活動					
訓練班					
七人足球	2	60	12,134	12,134	0
籃球	8	240	50,595	47,195	3,400
門球	3	45	10,496	10,496	0
手球	1	20	3,843	3,843	0
排球	2	60	12,118	12,118	0
康樂活動					
七人足球	3	90	2,996	2,996	0
比賽					
三人籃球	1	240	31,425	31,425	0
十一人足球	1	320	51,840	51,840	0
籃球	1	432	60,400	60,400	0
門球	1	144	29,150	29,150	0
手球	1	336	37,917	37,917	0
排球	1	576	44,935	44,935	0
小計	25	2563	347,849	344,449	3,400
6. 其他					
訓練班					
長者活動	16	322	36,996	36,996	0
殘疾人士 / 長期病患者活動	10	174	39,228	39,228	0
康樂活動					
長者活動 (不包括活力長者計劃)	158	9716	450,790	332,420	118,370
殘疾人士 / 長期病患者活動	93	4147	237,132	237,132	0
低收入人士活動	2	100	9,251	9,251	0
嘉年華 / 運動嘉年華	1	2700	16,735	16,735	0
社區園圃計劃	2	110	113,014	77,750	35,264
綠化活動 (綠化義工計劃/學校園圃計劃)	1	50	31,027	17,103	13,924
公園導賞	3	1060	14,230	9,515	4,715
活力長者計劃	39	4520	153,096	115,047	38,049
園藝活動	1	40	10,290	8,043	2,247
植樹日	1	60	28,533	28,533	0
小計	327	22999	1,140,322	927,753	212,569
總數	1301	59264	5,829,932	5,268,903	561,029

康樂及文化事務署
北區2015-16年度康樂體育活動計劃

附件三

在北區主要的場地 (包括北區公園、北區運動場、百福田心遊樂場)及
為殘疾人士舉辦的康體活動

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2015/16	2016/17
1. 田徑及水上活動					
比賽					
陸運會	1	800	158,305	158,305	0
小計	1	800	158,305	158,305	0
2. 舞蹈及健體					
小計	0	0	0		
3. 個人活動					
訓練班					
單線滾軸溜冰	4	80	24,517	24,517	0
網球	34	612	126,998	126,998	0
比賽					
網球	1	450	111,574	111,574	0
小計	39	1142	263,089	263,089	0
4. 戶外活動					
小計	0	0	0		
5. 隊際活動					
訓練班					
七人足球	2	60	12,134	12,134	0
門球	3	45	10,496	10,496	0
手球	1	20	3,843	3,843	0
康樂活動					
七人足球	3	90	2,996	2,996	0
比賽					
十一人足球	1	320	51,840	51,840	0
籃球	1	432	60,400	60,400	0
手球	1	336	37,917	37,917	0
小計	12	1303	179,626	179,626	0
6. 其他					
訓練班					
殘疾人士 / 長期病患者活動	7	124	29,353	29,353	0
康樂活動					
殘疾人士 / 長期病患者活動	93	4147	237,132	237,132	0
嘉年華 / 運動嘉年華 (中秋節晚會)	1	2700	16,735	16,735	0
社區園圃計劃	2	110	113,014	77,750	35,264
綠化活動 (綠化義工)	1	50	31,027	17,103	13,924
公園導賞 (樹木定向)	3	1060	14,230	9,515	4,715
園藝活動 (學校園圃計劃)	1	40	10,290	8,043	2,247
植樹日	0	0	17,240	17,240	0
小計	108	8231	469,021	412,871	56,150
總數	160	11476	1,070,041	1,013,891	56,150

康樂及文化事務署

附件三

北區2015-16年度康樂體育活動計劃

在北區游泳池及為長者舉辦的康體活動

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2015/16	2016/17
1. 田徑及水上活動					
訓練班					
拯溺	4	96	36,058	36,058	0
游泳	139	2376	702,396	646,774	55,622
比賽					
水運會	1	400	91,766	91,766	0
小計	144	2872	830,220	774,598	55,622
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
水中健體	10	300	40,425	40,425	0
小計	10	300	40,425	40,425	0
3. 個人活動					
小計	0	0	0		
4. 戶外活動					
小計	0	0	0		
5. 隊際活動					
比賽					
三人籃球	1	240	31,425	31,425	0
小計	1	240	31,425	31,425	0
6. 其他					
訓練班					
長者活動	16	322	36,996	36,996	0
殘疾人士 / 長期病患者活動	3	50	9,875	9,875	0
康樂活動					
長者活動 (不包括活力長者計劃)	90	8072	254,145	144,959	109,186
小計	109	8444	301,016	191,830	109,186
總數	264	11856	1,203,086	1,038,278	164,808

康樂及文化事務署

附件四

北區2015-16年度康樂體育活動計劃

在戶外場地舉辦的太極、遠足、日營/宿營及為低收入家庭舉辦的康體活動

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2015/16	2016/17
1. 田徑及水上活動					
小計	0	0	0		
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
太極	42	1710	387,992	278,011	109,981
太極劍	15	600	133,686	95,185	38,501
小計	57	2310	521,678	373,196	148,482
3. 個人活動					
康樂活動					
單車	1	100	41,750	36,750	5,000
比賽					
壁球	1	104	21,000	21,000	0
小計	2	204	62,750	57,750	5,000
4. 戶外活動					
訓練班					
遠足	6	288	31,243	31,243	0
露營	3	144	19,638	19,638	0
小計	9	432	50,881	50,881	0
5. 隊際活動					
比賽					
門球	1	144	29,150	29,150	0
小計	1	144	29,150	29,150	0
6. 其他					
訓練班					
低收入人士活動	2	100	9,251	9,251	0
植樹日	1	60	11,293	11,293	0
小計	3	160	20,544	20,544	0
總數	72	3250	685,003	531,521	153,482

北區2015-16年度康樂體育活動計劃

在北區體育館舉辦的康體活動 (健體舞訓練班及器械健體訓練班除外)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2015/16	2016/17
1. 田徑及水上活動					
小計	0	0	0		
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
八段錦	6	120	22,491	21,741	750
兒童舞	27	540	98,764	93,141	5,623
中國舞	12	360	44,215	40,466	3,749
普及體操	9	180	50,111	47,844	2,267
爵士舞	12	280	43,893	41,269	2,624
柔道	20	520	110,771	101,704	9,067
社交舞	34	940	237,349	222,520	14,829
簡易太極	6	180	13,280	13,280	0
西方土風舞	8	160	29,471	28,346	1,125
武術	1	20	4,965	4,965	0
瑜伽	46	1380	168,504	159,882	8,622
康樂活動					
正確使用健身室設施簡介會	72	1680	92,711	84,860	7,851
健身室月票使用計劃	12	8288	95,516	86,894	8,622
舞蹈晚會 / 表演 (聖誕節舞蹈之夜)	1	250	35,300	35,300	0
小計	266	14898	1,047,341	982,212	65,129
3. 個人活動					
訓練班					
美式桌球	4	24	5,712	5,712	0
羽毛球	40	960	155,488	147,241	8,247
劍擊	6	120	13,281	12,531	750
圍棋	6	120	12,648	12,648	0
壁球	8	64	24,588	23,838	750
乒乓球	72	1728	268,471	250,478	17,993
網球	16	96	61,395	57,646	3,749
康樂活動					
乒乓球	1	200	15,000	15,000	0
比賽					
羽毛球	1	800	123,247	123,247	0
乒乓球	2	802	102,842	102,842	0
小計	156	4914	782,672	751,183	31,489
4. 戶外活動					
康樂活動					
運動攀登	5	90	9,452	7,037	2,415
小計	5	90	9,452	7,037	2,415
5. 隊際活動					
訓練班					
籃球	8	240	50,595	47,195	3,400
排球	2	60	12,118	12,118	0
比賽					
排球	1	576	44,935	44,935	0
小計	11	876	107,648	104,248	3,400
6. 其他					
康樂活動					
長者活動 (不包括活力長者計劃)	68	1644	196,645	187,461	9,184
活力長者計劃	39	4520	153,096	115,047	38,049
小計	107	6164	349,741	302,508	47,233
總數	545	26942	2,296,854	2,147,188	149,666

康樂及文化事務署

附件六

北區2015-16年度康樂體育活動計劃

在北區體育館舉辦的康體活動 (健體舞訓練班及器械健體訓練班)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2015/16	2016/17
1. 田徑及水上活動					
小計	0	0	0		
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
健體舞	120	3000	265,322	250,328	14,994
器械健體	140	2740	309,626	287,697	21,929
小計	260	5740	574,948	538,025	36,923
3. 個人活動					
小計	0	0	0		
4. 戶外活動					
小計	0	0	0		
5. 隊際活動					
小計	0	0	0		
6. 其他					
小計	0	0	0		
總數	260	5740	574,948	538,025	36,923

康樂及文化事務署於2016年4月至2017年3月 在北區舉辦的康樂體育活動計劃

目 的

本文件旨在簡介康樂及文化事務署（「康文署」）北區康樂事務辦事處（「本辦事處」）擬於2016年4月至2017年3月期間舉辦的康樂體育活動計劃，供各委員審閱及通過有關撥款申請。

背 景

2. 2008年，全港18區全面推行區議會參與管理康文署轄下地區文娛康體設施及服務。自此，康文署各分區康樂事務辦事處於每一財政年度開始前，均須向有關區議會提交未來一年的康樂體育活動計劃詳情，以供審批撥款。

3. 康文署一向致力推廣「普及體育」。下一年度，本辦事處會繼續為區內不同年齡及體能人士提供多元化的康體活動，鼓勵市民培養恆常參與體育及體能活動的習慣，建立健康的生活模式，貫徹「普及體育」的政策。為確保活動種類及質素符合區內居民的需要和期望，本辦事處在制訂全年活動計劃時，會考慮各方面的因素，包括：

- (i) 整體「普及體育」發展政策；
- (ii) 整體人口增長比率，以及不同年齡、組別（例如長者、殘疾人士和弱勢社群）的人口數字變化；
- (iii) 區議會對康體活動的建議（例如發展地區特色體育活動）；
- (iv) 區內人士對康體活動的需求；
- (v) 可供運用的資源及撥款；
- (vi) 康體設施的供應；
- (vii) 過往各項地區康體活動的受歡迎程度；
- (viii) 個別體育運動的發展趨向；以及
- (ix) 體育總會和地區體育會的意見及對相關活動的支援。

本辦事處籌辦康體活動時會繼續聽取委員的意見，密切監察活動的推行情況，並會因應地區人士的反應及需求作適當調整。

4. 在2015-16年度，本辦事處在北區區議會的支持下，在北區舉辦共1 301項康體活動，參與人數約59 264人，活動支出為5,829,932元。

2016-17年度康樂體育活動計劃

5. 本辦事處考慮上述因素後，制定了2016-17年度北區的康樂體育活動整體計劃建議，預計全年舉辦約1 281項康體活動，供59 870人參與，總預算經費約5,829,932元。有關活動包括為不同年齡組別、體能的人士舉辦的多元化體育訓練班、康樂活動及分區比賽，亦涵蓋為特定對象而設的活動，以供父母與子女、中年人士、在職人士、特殊組別人士（例如長者、殘疾人士、低收入家庭）等參與。此外，本辦事處也會透過舉辦大型活動加強宣傳，鼓勵更多市民參與康體活動並建立健康生活模式。全年活動的詳情見附件一。

康樂活動

6. 康文署會繼續檢視康體活動與設施，為市民提供更優質及更適切的康體服務。因應2012年年底公布的「普及健體運動－社區體質測試計劃」的研究報告和跟進計劃，康文署已列出相應跟進工作：(i)提供多元化康體活動供幼兒及兒童參與－分區康樂事務辦事處會在暑假及長假期舉辦羽毛球、乒乓球、兒童舞、游泳等活動供兒童參與。研究顯示，如果父母有較多的體能活動量，其子女相對也較活躍，因此分區康樂事務辦事處會繼續推廣不同類型的親子活動（例如飛盤、網球、游泳）供父母與子女一同參加；(ii)提高青少年參與體育活動的興趣－康文署會參考現時流行及較受青少年喜愛的活動，舉辦長跑、單車等活動，以配合他們的需要；(iii)為女性提供更多參與運動（例如舞蹈、器械健體）的機會，鼓勵她們投入參與，保持良好體質；以及(iv)舉辦及推廣適合中年人士的活動，例如門球、水中健體及伸展運動等，讓他們在餘暇多做運動，紓緩工作和生活帶來的壓力。

為特殊組別人士舉辦的活動

7. 為照顧特殊組別人士（包括長者、殘疾人士、低收入家庭）的需要，康文署會繼續與社會福利署認可的非牟利團體合作，特別設計不同類型的康體活動，供他們免費參加。本辦事處下年度預計舉辦上述特別設計活動共318項，供約18 979人參加。

地區特色體育活動

8. 在發展地區特色體育活動方面，本區自2006-07年度起選擇以乒乓球活動為發展項目，希望發展成乒乓球活動的基地，從社區發掘有潛質的運動

員，由有關體育總會作進一步培訓。本辦事處會繼續加強與區議會、地區體育會及體育總會合作，檢討及重新整合有關特色活動。本辦事處下年度預計舉辦特色活動共88項，參與人數約4 926人。

重點宣傳「普及體育」活動

9. 康文署除提供康樂及體育活動外，更計劃透過大型宣傳活動，例如繼續舉行「全民運動日」、「普及體育嘉年華」等，提高市民恆常參與體育及體能活動的意識。

撥款申請

10. 本辦事處計劃於2016年4月至2017年3月期間舉辦1 281項康樂體育活動，現向區議會申請撥款共5,829,932元。鑑於區議會規定每項撥款申請上限為二百五十萬元，故本辦事處為上述期間舉辦的康體活動申請撥款時，把申請分為以下5份提交區議會審批。此外，由於每個財政年度的開支結算日大多安排在每年3月初，故此2016年3月的活動開支須在2016-17年度支付，有關金額約為561,029元；由於上屆區議會的任期已於2015年12月31日屆滿，故上述開支申請須待新一屆北區區議會的任期於2016年1月正式開始後才可審批。至於2017年3月的活動開支須在下一財政年度支付，有關金額約為631,067元。撥款申請當中，須於2016-17年度支付的金額為5,198,865元，而其餘631,067元將於2017-18年度支付。另2015-16年度，部份活動開支須於2016-17年度支付的金額為561,029元，現向本屆委員會申請通過有關撥款。所以在2016-17年度所需的現金流為5,198,865元加上561,029元，合共5,759,894元。上文所述的各項開支申請臚列如下：

- (i) 有關2016年4月至2017年3月在北區主要的場地(包括北區公園、北區運動場、百福田心遊樂場)及為殘疾人士舉辦活動的開支申請，撥款額為1,038,391元，當中須於2016/17年度支付的金額為906,268元及跨年度活動需於2017/18財政年度支付的金額約為132,123元。 (附件二)
- (ii) 有關2016年4月至2017年3月在北區泳池及為長者舉辦活動的開支申請，撥款額為1,113,271元，當中須於2016/17財政年度支付的金額為1,036,905元及跨年度活動需於2017/18財政年度支付的金額約為76,366元。 (附件三)
- (iii) 有關2016年4月至2017年3月在戶外場地舉辦的太極、遠足、日營/宿營及為低收入家庭舉辦活動的開支申請，撥款額為670,069元，當中須於2016/17財政年度支付的金額為492,161元及跨年度活動需於2017/18財政年度支付

的金額約為177,908元。(附件四)

- (iv) 有關2016年4月至2017年3月在北區體育館舉辦活動（健體舞訓練班及器械健體訓練班除外）的開支申請，撥款額為2,281,675元，當中須於2016/17財政年度支付的金額為2,092,545元及跨年度活動需於2017/18財政年度支付的金額約為189,130元。(附件五)
- (v) 有關2016年4月至2017年3月在北區體育館舉辦的健體舞訓練班及器械健體訓練班的開支申請，撥款額為726,526元，當中須於2016/17財政年度支付的金額為670,986元及跨年度活動需於2017/18財政年度支付的金額約為55,540元。(附件六)

11. 地區康樂體育活動的主要開支為兼職員工（包括教練及其他輔助人員）的薪酬，其餘是器材及宣傳費用，場地則多由康文署免費提供。在預算上文第10段的活動開支時，已考慮到區內人口增長、地區人士的需求，物價變動和兼職員工薪酬調整等因素，申請的撥款確為本辦事處維持服務水平所需。

12. 待區議會批准上文第10段所述的活動計劃建議及活動開支後，康文署將推展於2016年4月舉行的活動，並着手籌辦2016-17年度的活動。

文件提交

13. 請各委員審批本文第10段有關北區2016年4月至2017年3月舉辦的康樂體育活動計劃，並通過有關撥款申請。

康樂及文化事務署
北區康樂事務辦事處
2016年1月

康樂及文化事務署
北區2016-17年度康樂體育活動計劃

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2016/17	2017/18
1. 田徑及水上活動					
<u>訓練班</u>					
拯溺	4	96	37,582	37,582	0
游泳	131	2248	706,520	650,897	55,623
<u>比賽</u>					
水運會	1	400	91,766	91,766	0
陸運會	1	800	143,862	143,862	0
小計	137	3544	979,730	924,107	55,623
2. 舞蹈及健體					
<u>訓練班</u>					
健體舞	114	2880	263,938	250,586	13,352
八段錦	6	180	13,835	12,264	1,571
兒童舞	25	500	96,311	87,673	8,638
中國舞	12	360	46,331	43,189	3,142
器械健體	135	2660	312,588	290,400	22,188
普及體操	9	180	52,508	48,948	3,560
水中健體	10	300	41,828	41,828	0
爵士舞	11	260	42,360	39,219	3,141
柔道	18	480	97,058	89,141	7,917
社交舞	32	960	248,905	232,413	16,492
太極	39	1530	365,111	263,794	101,317
簡易太極	6	180	13,910	13,125	785
太極劍	15	600	140,428	101,747	38,681
西方土風舞	6	120	24,106	21,740	2,366
武術	1	20	5,221	5,221	0
瑜伽	44	1320	169,727	155,987	13,740
<u>康樂活動</u>					
正確使用健身室設施簡介會	70	1630	94,002	85,789	8,213
健身室月票使用計劃	12	9360	99,655	90,628	9,027
舞蹈晚會 (萬聖節 / 聖誕節)	1	250	34,246	34,246	0
小計	566	23770	2,162,068	1,907,938	254,130
3. 個人活動					
<u>訓練班</u>					
美式桌球	4	24	5,984	5,984	0
羽毛球	40	960	158,079	149,441	8,638
劍擊	6	120	13,910	12,732	1,178
圍棋	6	120	13,248	11,004	2,244
單線滾軸溜冰	4	80	22,221	22,221	0
壁球	8	64	25,658	25,658	0
乒乓球	71	1704	274,186	254,551	19,635
網球	50	708	194,843	181,968	12,875
<u>比賽</u>					
羽毛球	1	800	107,000	107,000	0
壁球	1	104	20,600	20,600	0
乒乓球	2	802	100,000	60,000	40,000
網球	1	450	105,763	105,763	0
小計	194	5936	1,041,492	956,922	84,570

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2016/17	2017/18
4. 戶外活動					
康樂活動					
遠足	6	288	33,972	33,972	0
露營	3	132	23,817	23,817	0
小計	9	420	57,789	57,789	0
5. 隊際活動					
訓練班					
七人足球	2	60	12,663	12,663	0
籃球	8	240	52,677	49,118	3,559
門球	3	45	11,419	10,634	785
手球	1	20	4,040	4,040	0
排球	3	90	18,754	18,754	0
康樂活動					
七人足球	3	90	2,287	2,287	0
比賽					
三人籃球	1	240	32,196	12,196	20,000
十一人足球	1	320	51,881	51,881	0
籃球	1	432	60,460	0	60,460
門球	1	144	37,910	0	37,910
手球	1	336	38,507	38,507	0
排球	1	576	44,925	44,925	0
小計	26	2593	367,719	245,005	122,714
6. 其他					
訓練班					
長者活動	83	1946	243,246	231,271	11,975
殘疾人士 / 長期病患者活動	12	230	36,375	34,272	2,103
康樂活動					
長者活動 (不包括活力長者計劃)	90	9872	154,536	153,793	743
殘疾人士 / 長期病患者活動	91	4100	239,188	224,827	14,361
低收入人士活動	2	100	9,878	9,878	0
嘉年華 / 運動嘉年華	2	1700	16,969	16,969	0
社區園圃計劃	4	110	110,963	90,206	20,757
綠化活動 (綠化義工計劃/學校園圃計劃)	4	50	31,565	16,233	15,332
公園導賞	2	1000	15,492	9,832	5,660
活力長者計劃	40	2731	162,564	143,967	18,597
園藝活動	1	40	12,005	7,503	4,502
植樹日	2	60	38,353	38,353	0
普及健體計劃	16	1668	150,000	130,000	20,000
小計	349	23607	1,221,134	1,107,104	114,030
總數	1281	59870	5,829,932	5,198,865	631,067

康樂及文化事務署
北區2016-17年度康樂體育活動計劃

在北區主要的場地 (包括北區公園、北區運動場、百福田心遊樂場) 及
為殘疾人士舉辦的康體活動

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2016/17	2017/18
1. 田徑及水上活動					
比賽					
陸運會	1	800	143,862	143,862	0
小計	1	800	143,862	143,862	0
2. 舞蹈及健體					
小計	0	0	0		
3. 個人活動					
訓練班					
單線滾軸溜冰	4	80	22,221	22,221	0
網球	34	612	132,994	124,831	8,163
比賽					
網球	1	450	105,763	105,763	0
小計	39	1142	260,978	252,815	8,163
4. 戶外活動					
小計	0	0	0		
5. 隊際活動					
訓練班					
七人足球	2	60	12,663	12,663	0
門球	3	45	11,419	10,634	785
手球	1	20	4,040	4,040	0
康樂活動					
七人足球	3	90	2,287	2,287	0
比賽					
十一人足球	1	320	51,881	51,881	0
籃球	1	432	60,460	0	60,460
手球	1	336	38,507	38,507	0
小計	12	1303	181,257	120,012	61,245
6. 其他					
訓練班					
殘疾人士 / 長期病患者活動	9	180	26,112	24,009	2,103
康樂活動					
殘疾人士 / 長期病患者活動	91	4100	239,188	224,827	14,361
嘉年華 / 運動嘉年華 (中秋節晚會)	2	1700	16,969	16,969	0
社區園圃計劃	4	110	110,963	90,206	20,757
綠化活動 (綠化義工)	4	50	31,565	16,233	15,332
公園導賞 (樹木定向)	2	1000	15,492	9,832	5,660
園藝活動 (學校園圃計劃)	1	40	12,005	7,503	4,502
小計	113	7180	452,294	389,579	62,715
總數	165	10425	1,038,391	906,268	132,123

康樂及文化事務署
北區2016-17年度康樂體育活動計劃
在北區泳池及為長者舉辦的康體活動

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2016/17	2017/18
1. 田徑及水上活動					
訓練班					
拯溺	4	96	37,582	37,582	0
游泳	131	2248	706,520	650,897	55,623
比賽					
水運會	1	400	91,766	91,766	0
小計	136	2744	835,868	780,245	55,623
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
水中健體	10	300	41,828	41,828	0
小計	10	300	41,828	41,828	0
3. 個人活動					
小計	0	0	0		
4. 戶外活動					
小計	0	0	0		
5. 隊際活動					
比賽					
三人籃球	1	240	32,196	12,196	20,000
小計	1	240	32,196	12,196	20,000
6. 其他					
訓練班					
長者活動	16	322	38,580	38,580	0
殘疾人士 / 長期病患者活動	3	50	10,263	10,263	0
康樂活動					
長者活動 (不包括活力長者計劃)	90	9872	154,536	153,793	743
小計	109	10244	203,379	202,636	743
總數	256	13528	1,113,271	1,036,905	76,366

康樂及文化事務署

北區2016-17年度康樂體育活動計劃

在戶外場地舉辦的太極、遠足、日營/宿營及為低收入家庭舉辦的康體活動

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2016/17	2017/18
1. 田徑及水上活動					
小計	0	0	0		
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
太極	39	1530	365,111	263,794	101,317
太極劍	15	600	140,428	101,747	38,681
小計	54	2130	505,539	365,541	139,998
3. 個人活動					
比賽					
壁球	1	104	20,600	20,600	0
小計	1	104	20,600	20,600	0
4. 戶外活動					
康樂活動					
遠足	6	288	33,972	33,972	0
露營	3	132	23,817	23,817	0
小計	9	420	57,789	57,789	0
5. 隊際活動					
比賽					
門球	1	144	37,910	0	37,910
小計	1	144	37,910	0	37,910
6. 其他					
訓練班					
低收入人士活動	2	100	9,878	9,878	0
植樹日	2	60	38,353	38,353	0
小計	4	160	48,231	48,231	0
總數	69	2958	670,069	492,161	177,908

康樂及文化事務署
北區2016-17年度康樂體育活動計劃

在北區體育館舉辦的康體活動 (健體舞訓練班及器械健體訓練班除外)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2016/17	2017/18
1. 田徑及水上活動					
小計	0	0	0		
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
八段錦	6	180	13,835	12,264	1,571
兒童舞	25	500	96,311	87,673	8,638
中國舞	12	360	46,331	43,189	3,142
普及體操	9	180	52,508	48,948	3,560
爵士舞	11	260	42,360	39,219	3,141
柔道	18	480	97,058	89,141	7,917
社交舞	32	960	248,905	232,413	16,492
簡易太極	6	180	13,910	13,125	785
西方土風舞	6	120	24,106	21,740	2,366
武術	1	20	5,221	5,221	0
瑜伽	44	1320	169,727	155,987	13,740
康樂活動					
正確使用健身室設施簡介會	70	1630	94,002	85,789	8,213
健身室月票使用計劃	12	9360	99,655	90,628	9,027
舞蹈晚會 / 表演 (聖誕節舞蹈之夜)	1	250	34,246	34,246	0
小計	253	15800	1,038,175	959,583	78,592
3. 個人活動					
訓練班					
美式桌球	4	24	5,984	5,984	0
羽毛球	40	960	158,079	149,441	8,638
劍擊	6	120	13,910	12,732	1,178
圍棋	6	120	13,248	11,004	2,244
壁球	8	64	25,658	25,658	0
乒乓球	71	1704	274,186	254,551	19,635
網球	16	96	61,849	57,137	4,712
比賽					
羽毛球	1	800	107,000	107,000	0
乒乓球	2	802	100,000	60,000	40,000
小計	154	4690	759,914	683,507	76,407
4. 戶外活動					
小計	0	0	0	0	0
5. 隊際活動					
訓練班					
籃球	8	240	52,677	49,118	3,559
排球	3	90	18,754	18,754	0
比賽					
排球	1	576	44,925	44,925	0
小計	12	906	116,356	112,797	3,559
6. 其他					
訓練班					
長者活動	67	1624	204,666	192,691	11,975
康樂活動					
活力長者計劃	40	2731	162,564	143,967	18,597
小計	107	4355	367,230	336,658	30,572
總數	526	25751	2,281,675	2,092,545	189,130

康樂及文化事務署
北區2016-17年度康樂體育活動計劃

在北區體育館舉辦的康體活動 (健體舞訓練班及器械健體訓練班)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	預算支出 (\$)	
				2016/17	2017/18
1. 田徑及水上活動					
小計	0	0	0		
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
健體舞	114	2880	263,938	250,586	13,352
器械健體	135	2660	312,588	290,400	22,188
小計	249	5540	576,526	540,986	35,540
3. 個人活動					
小計	0	0	0		
4. 戶外活動					
小計	0	0	0		
5. 隊際活動					
小計	0	0	0		
6. 其他					
普及健體計劃	16	1668	150,000	130,000	20,000
小計	16	1668	150,000	130,000	20,000
總數	265	7208	726,526	670,986	55,540

北區地區小型工程計劃
修訂工程預算

請委員考慮通過一項地區小型工程的修訂預算如下：

工程編號	工程名稱	主導部門	工程代理人	原訂預算費用(元)	修訂預算費用(元)	預計每年經常性開支(元)	預計動工日期	預計完工日期	備註
ND-DMW143	上水花園第一號增設洗手間及更衣室	康樂及文化事務署	建築署	8,640,000	9,620,000	429,060	3/2016	9/2016	有關工程的招標期已結束，根據承建商的報價，最新工程預算費用由原來的 864 萬元修訂為 962 萬元，增加了 98 萬元，增幅為原訂預算費用的 11%。 詳情請參閱 <u>附錄</u> 。

康樂及文化事務署
2016年1月

地區小型工程資料

1 地區：	北區		
2 工程編號：	ND-DMW143		
3 工程名稱：	上水花園第一號增設洗手間及更衣室		
4 工程性質：	建築工程		
5 工程大綱：	在現有的花園內增設洗手間及更衣室		
6 地盤位置：	上水花園第一號		
7 現時情況：	招標期已結束		
8 附近是否有類似設備：	無		
9 工程預計進度：			
(a) 動工日期：	01/03/2016		
(b) 完工日期：	30/09/2016		
10 預計工程開支： (請提供分項開支)	建築費：	\$7,800,000.00	
	顧問費：	\$1,670,000.00	
	樹木移植費用：	\$150,000.00	
	總計：	\$9,620,000.00	
11 工程代理人：	建築署		
12 維修保養：	部門	16/17 年度費用	17/18 或以後年度費用
(a) 承建商負責的工程：	建築署	\$8,389.00	\$16,778.00
(b) 機電工程：	機電工程署	\$24,041.00	\$48,082.00
	總計：	\$32,430.00	\$64,860.00
13 管理：	部門	16/17 年度費用	17/18 或以後年度費用
(a) 清潔費：	康樂及文化事務署	\$141,120.00	\$282,240.00
(b) 水電費：	康樂及文化事務署	\$29,100.00	\$58,200.00
(c) 其他：	(廁紙) 康樂及文化事務署	\$11,880.00	\$23,760.00
	總計：	\$182,100.00	\$364,200.00
14 使用專利產品： (如適用，請列明)	否		
15 是否需要收地：	否		
16 受惠人數 / 預計使用率：	約5,000人		